

# 第40回 関西フランス語教育研究会 40<sup>e</sup> Rencontres Pédagogiques du Kansai

2026年3月26日（木）・27日（金） 関西日仏会館（大阪）  
Jeudi 26 et vendredi 27 mars 2026  
Institut français du Kansai, Osaka  
(Voir le plan d'accès en dernière page)

## THÈME 共通テーマ

ともに生きるためのフランス語教育  
L'enseignement du français pour mieux vivre ensemble

## TABLE RONDE ラウンドテーブル

「RPK40周年特別企画」  
Rencontres Pédagogiques du Kansai : これまでの・これからの歩み

*Projet spécial 40e anniversaire des RPK*  
Rencontres Pédagogiques du Kansai : Parcours passé et avenir

### 第1部

RPK はなぜ、どのように誕生したのか？

#### Première partie :

Pourquoi et comment les RPK ont-t-elles vu le jour ?

### 第2部

私にとってのフランス語教育と RPK

L'enseignement du français tel que je le connais et les RPK

**Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026**

**RPK 2026 Le jeudi 26 mars** Ouverture de la réception à 12h30

Atelier pédagogique = 80 minutes / Table ronde = 80 minutes x 2

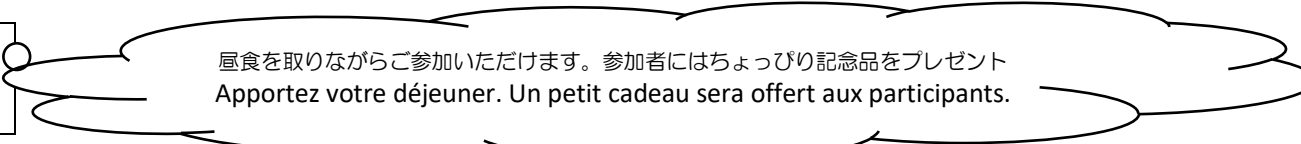
JP : japonais ; FR : français ; FR-JP : français et japonais

	Grande salle (9F) [30 pl.]	Salle 2 (8F) [20 pl.]	Salle 3 (8F) & en ligne [15 pl.]	Salle 4 (8F) [15 pl.]	Salle 5 (8F) [20 pl.]
13h00-14h20	JP 多様な教育環境に応じた教材アレンジ～教材『En Projet』の実践事例報告を基に～ MATSUKAWA Yuya, SUGANUMA Hiroko, TAKEI Yuki, NAKANO Shigeru, MOGI Ryoji, YAMADA Hitoshi	JP フランス語サークル(Cercle Francophone) 活動 一言語と文化の交流の場として / Activités du Cercle Francophone—Un lieu d'échange linguistique et culturel KUMANO Makiko, SAITO Riri		JP 留学生とともに学ぶ フランス語授業 NISHIOKA Anna	FR Le jeu “Top Ten” adapté aux différents niveaux du CECRL : retour d'expérience et propositions d'amélioration LECOMTE Malvina, LEURS Eponine
Pause					
14h30-15h50	JP-FR Table ronde RPK40 周年：これまでの・これからの歩み (第1部：RPK はなぜ、どのように誕生したのか?) HIRASHIMA Rika, MATSUI Shinnosuke, KITAMURA Takashi, CHARNAY-KAWAI Georgette, IKAWA Toru, SOGA Yusuke	JP-FR Les Missions d'Éveil aux Langues-Cultures Étrangères (MELCE) pour un vivre-ensemble en devenir / 共生社会のための外国語・外国文化への目覚め活動のミッション(MELCE) GOUJON Jonathan	Table ronde – En direct	Table ronde – En direct	FR Dispositif de classe : que faire pour renforcer la confiance, l'engagement et la prise de risque chez les apprenants japonais ? SILVA Sonia, AGAËSSE Julien
Pause					
16h00-17h20	JP-FR Table ronde RPK40 周年：これまでの・これからの歩み (第2部：私にとってのフランス語教育と RPK) HIRASHIMA Rika, IMANAKA Maiko, MATSUI Shinnosuke, KAJIWARA Kuriko	JP タンデムをタンデムする：日仏タンデム学習活動の実践に関する慶應 SFC と神戸大学での大学間交流 FUJITANI Hiroki HIROTA Daichi	Table ronde – En direct	Table ronde – En direct	FR Dispositif pédagogique actif intégrant apprentissages synchrones et asynchrones dans un cours de conversation en première année à l'université japonaise ADAMI Sylvain, FRENEHARD Gaëlle

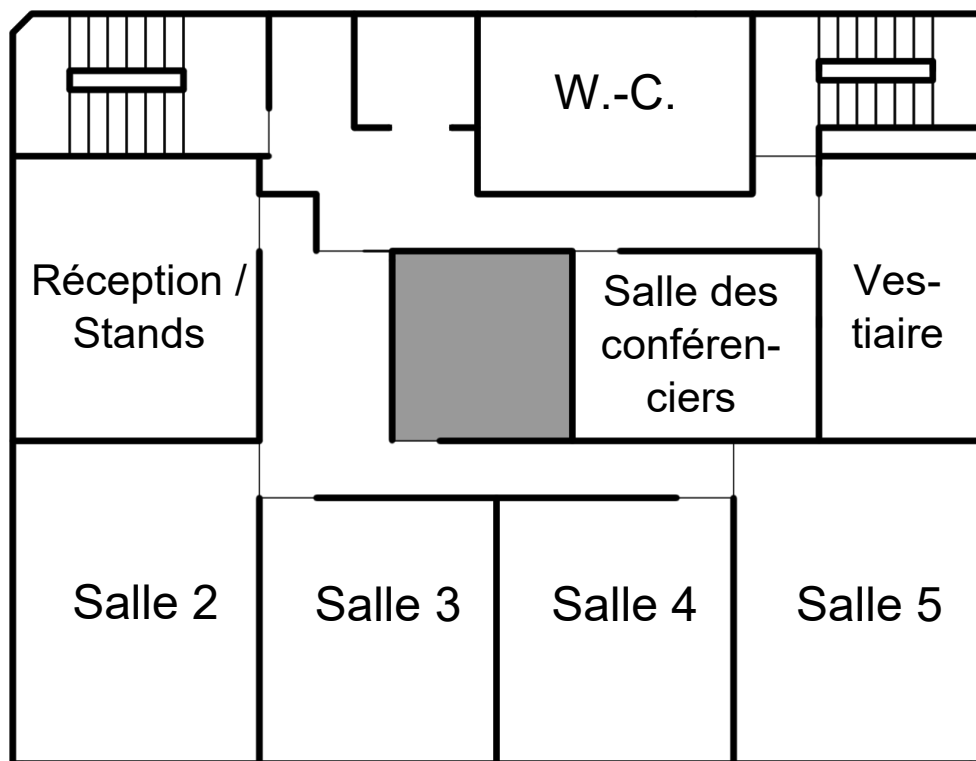
Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

RPK 2026 Le vendredi 27 mars

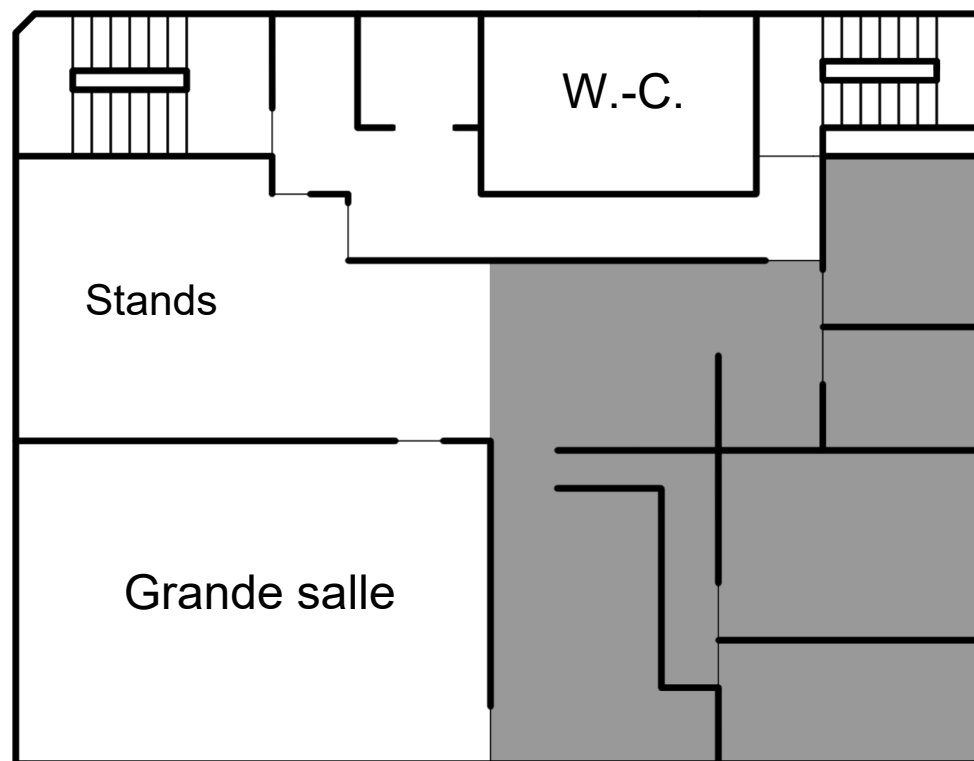
Ouverture de la réception à 9h30 Atelier pédagogique = 80 minutes JP : japonais ; FR : français ; FR-JP : français et japonais

	Grande salle (9F) [30 pl.]	Salle 2 (8F) [20 pl.]	Salle 3 (8F) & en ligne [15 pl.]	Salle 4 (8F) [15 pl.]	Salle 5 (8F) [20 pl.]
10h00-11h20	JP À l'ère de l'IA, quel avenir pour les professeurs de français ? / AI 時代、フランス語の教師はどうなるのか？ OHKI Mitsuru	FR Initier à l'argumentation dès le niveau A2 : un dispositif progressif et guidé BELEC Cédric	JP [Hybride] 講読の授業における学習者主体の教材作り SHIBUYA Tomofumi		JP-FR Les mots de l'ère Meiji issus des langues européennes : un support précieux pour l'enseignement du français BARBE Alexandre
Pause					
11h40-12h40	出版社アトリエ / Ateliers des maisons d'édition	 <p>昼食を取りながらご参加いただけます。参加者にはちょっぴり記念品をプレゼント Apportez votre déjeuner. Un petit cadeau sera offert aux participants.</p>			Pause déjeuner
Pause					
12h50-14h10	JP World Ciné Club の実践による他の言語セクションとの協働 / Collaboration active avec les autres sections de langues par la mise en pratique du World Ciné Club NISHIKAWA Hasumi	JP 大学紹介ビデオ制作プロジェクトの実践報告 — 「行動中心の考え方」にもとづく教育実践の有効性と課題の検証— YAMADA Miki	JP-FR [Hybride] Duolingo でいいから やっというて！ / Que dire pour les jeunes francophiles... et francophobes KASUYA Yuichi	JP フランス語教育による他者との出会いの可能性～フランス語を媒介としたアジア学生の交流に着目して～ AKIYAMA Yui	FR Rétrospective historique sur 45 ans d'enquêtes sur l'enseignement du français au Japon : quels sont les défis d'hier et de demain ? MOUTON Ghislain
Pause					
14h20-15h40	JP 他者とともにあるための授業の理論と実践 / Théorie et pratique d'un enseignement pour la co-présence FUKUSHIMA Yoshiyuki, AMANO Saori, ARITA Yutaka	JP コンクールのためのフランス語学習による発音意識の変化と不安に対する向き合い方 KURIHARA Hitomi, DONOUVOSSI Reine Marie, Astride Essenam	FR [Hybride] De nouvelles aventures dans les cours de communication de 1ère et 2e année VANNIEU Bruno	FR Crise de l'enseignement du français au Japon, perspective historique, économique et sociale NISHIYAMA Noriyuki	JP 生成 AI を活用した音読支援ツールの試作とデモ ARITOMI Chise, KIKUKAWA Isao, UCHIDA Tomohide, HATTORI Etsuko
Pause					
16h00-17h10	閉会式 (軽食つき) Pot de clôture (avec collation)				

# RPK 2026



8F



9F

**TABLE RONDE**

**Projet spécial 40e anniversaire des RPK**

「RPK40 周年特別企画」

Intervenants	Titre	LG
HIRASHIMA Rika, KITAMURA Takashi, CHARNAY-KAWAI Georgette, IKAWA Toru SOGA Yusuke	RPK40 周年：これまでの・これからの歩み 第1部：RPKはなぜ・どんな風に誕生したの？  Rencontres Pédagogiques du Kansai : Parcours passé et avenir Première partie : Pourquoi et comment les RPK ont-t-elles vu le jour ?	JP-FR
HIRASHIMA Rika, IMANAKA Maiko, MATSUI Shinnosuke, KAJIWARA Kuriko	RPK40 周年：これまでの・これからの歩み 第2部：私にとってのフランス語教育と RPK  Rencontres Pédagogiques du Kansai : Parcours passé et avenir Deuxième partie : L'enseignement du français tel que je le connais et les RPK	JP-FR

**LISTE DES ATELIERS**

Thème : L'enseignement du français pour mieux vivre ensemble

テーマ：ともに生きるためのフランス語教育

Animateur(s) / Animatrice(s)	Titre de l'atelier	LG
MATSUKAWA Yuya, SUGANUMA Hiroko, TAKEI Yuki, NAKANO Shigeru, MOGI Ryoji, YAMADA Hitoshi	多様な教育環境に応じた教材アレンジ ～教材『En Projet』の実践事例報告を基に～	JP
KUMANO Makiko, SAITO Riri	フランス語サークル(Cercle Francophone) 活動 —言語と文化の交流の場として  Activités du Cercle Francophone —Un lieu d'échange linguistique et culturel	JP
NISHIOKA Anna	留学生とともに学ぶフランス語授業	JP
LECOMTE Malvina, LEURS Eponine	Le jeu "Top Ten" adapté aux différents niveaux du CECRL : retour d'expérience et propositions d'amélioration	FR
GOUJON Jonathan	Les Missions d'Éveil aux Langues-Cultures Étrangères (MELCE) pour un vivre-ensemble en devenir  共生社会のための外国語・外国文化への目覚め活動のミッシ ョン(MELCE)	JP-FR

Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

SILVA Sonia, AGAESSE Julien	Dispositif de classe : que faire pour renforcer la confiance, l'engagement et la prise de risque chez les apprenants japonais ?	FR
FUJITANI Hiroki HIROTA Daichi	タンデムをタンデムする : 日仏タンデム学習活動の実践に関する慶應 SFC と神戸大学 での大学間交流	JP
ADAMI Sylvain, FRENEHARD Gaëlle	Dispositif pédagogique actif intégrant apprentissages synchrones et asynchrones dans un cours de conversation en première année à l'université japonaise	FR
OHKI Mitsuru	À l'ère de l'IA, quel avenir pour les professeurs de français ?  AI 時代、フランス語の教師はどうなるのか？	JP
BELEC Cédric	Initier à l'argumentation dès le niveau A2 : un dispositif progressif et guidé	FR
SHIBUYA Tomofumi	講読の授業における学習者主体の教材作り	JP
BARBE Alexandre	Les mots de l'ère Meiji issus des langues européennes : un support précieux pour l'enseignement du français	JP-FR
NISHIKAWA Hasumi	World Ciné Club の実践による他の言語セクションとの協働 Collaboration active avec les autres sections de langues par la mise en pratique du World Ciné Club	JP
YAMADA Miki	大学紹介ビデオ制作プロジェクトの実践報告 — 「行動中心の考え方」にもとづく教育実践の有効性と課題 の検証—	JP
KASUYA Yuichi	Duolingo でいいからやっという！  Que dire pour les jeunes francophiles... et francophobes	JP-FR
AKIYAMA Yui	フランス語教育による他者との出会いの可能性 ～フランス語を媒介としたアジア学生の交流に着目して～	JP

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

<b>MOUTON Ghislain</b>	<b>Rétrospective historique sur 45 ans d'enquêtes sur l'enseignement du français au Japon : quels sont les défis d'hier et de demain ?</b>	FR
<b>FUKUSHIMA Yoshiyuki, AMANO Saori, ARITA Yutaka</b>	<b>他者とともにあるための授業の理論と実践 Théorie et pratique d'un enseignement pour la co-présence</b>	JP
<b>KURIHARA Hitomi, DONOUVOSSI Reine Marie Astride Essenam</b>	<b>コンクールのためのフランス語学習による発音意識の変化と不安に対する向き合い方</b>	JP
<b>VANNIEU Bruno</b>	<b>De nouvelles aventures dans les cours de communication de 1ère et 2e année</b>	FR
<b>NISHIYAMA Noriyuki</b>	<b>Crise de l'enseignement du français au Japon, perspective historique, économique et sociale</b>	FR
<b>ARITOMI Chise, KIKUKAWA Isao, UCHIDA Tomohide, HATTORI Etsuko</b>	<b>生成 AI を活用した音読支援ツールの試作とデモ</b>	JP

## LISTE DES ÉDITEURS-LIBRAIRES

Alma Publishing  
Éditions Didier FLE  
Pierre Bordas et Fils – ELi Éditions  
朝日出版社  
アシェット・ジャポン  
公益財団法人フランス語教育振興協会（APEF）  
三修社  
駿河台出版社  
白水社

## Ateliers du jeudi 26 mars 13:00-14:20

Grande salle | JP

### 多様な教育環境に応じた教材アレンジ ～教材『En Projet』の実践事例報告を基に～

松川 雄哉 (MATSUKAWA Yuya、早稲田大学) matsukawa[at]waseda.jp

菅沼 浩子 (SUGANUMA Hiroko、アサンプション国際高等学校)

suganuma.hiroko[at]kokusai.assumption.ed.jp

武井 由紀 (TAKEI Yuki、名古屋外国語大学) yuki[at]nufs.ac.jp

中野 茂 (NAKANO Shigeru、早稲田大学高等学院) nakano[at]waseda.jp

茂木 良治 (MOGI Ryoji、南山大学) mogi[at]nanzan-u.ac.jp

山田 仁 (YAMADA Hitoshi、アシェット・ジャポン) jinyamada[at]hachette-japon.jp

教材は教師の自由を制約するのか、それとも教師の可能性を引き出すものなのか。本アトリエでは、発表者らが開発した教材『En Projet』を基に、多様な教育環境に応じた教材アレンジの可能性について改めて考える。

今年度、我々は、本教材の汎用性の検証および学習者のアウトプット活動の質の向上を目的として、授業展開や教授法の再検討を行った。その一環として、「観光」をテーマとする同一単元を2つの高等学校で実践した。その結果、同一教材であっても教育環境により最適な活用方法が異なること、また教師による柔軟な応用が重要であることが再確認できた。

本アトリエは2部構成である。前半では、上記2件の実践事例を報告し、各授業の学習目標に応じた教材アレンジの具体例とその意図を、生徒の最終課題の成果物（「日本のオスズの観光スポットを動画で紹介する」）とともに共有する。後半では、同単元を用いて、参加者が自身の教育環境を踏まえたアレンジ案を検討する。教材が提示する枠組みからの逸脱や発展的なアレンジについて議論を行い、教師が教材をいかに有効に活用し得るのか、授業における教材の役割とその可能性について参加者とともに検討したい。

Salle 2 | JP

### フランス語サークル (Cercle Francophone) 活動 —言語と文化の交流の場として Activités du Cercle Francophone —Un lieu d'échange linguistique et culturel

熊野 真規子 (KUMANO Makiko、「弘前×フランス」pj 元・弘前大学) kumafabi[at]gmail.com

齊藤 凜璃 (SAITO Riri、弘前大学人文社会科学部3年) h23h1041[at]hirosaki-u.ac.jp

熊野 (元・弘前大学) は、ノンフォーマルの活動や場がもたらすものに可能性を感じ、これまでも実験的なプログラムをさまざま試みてきた。退職後はフランス語を含め授業を持っていないが、フランス語サークル (旧・弘前大学フランス語ホームページのオフ会活動 Cercle Francophone\*) は見守り続けており、最近起きている変化、自然に起こる複言語

的複文化的状況、地域文化との接触や多様な地域出身者の直接的交流によってもたらされる各国内の地域文化の多様性への気づきなどが興味深い。コンスタントな留学生の参加や積極性、ドイツやイタリアなどフランス語以外がネイティブの留学生の参加、日本人学生との言語文化の相互的で主体的な学び、イベントに出かける・参加するなどさまざまな交流への発展など。アトリエでは、熊野よりフランス語サークルの概要を導入した後、現在サークル活動の中心にいる学生より諸活動を報告し、後半のフロアとの質疑や議論につながりたいと思う。ノンフォーマルな活動が大学教育の何を補うことになっているのかなどを考え、教育そのものについても考えるきっかけになればと思う。（留学生がアトリエに参加できた場合：jp-fr も）

Salle 4 | JP

### **留学生とともに学ぶフランス語授業**

西岡 杏奈 (NISHIOKA Anna、京都先端科学大学) annanishioka1[at]gmail.com

本アトリエでは、多様な言語背景をもつ留学生が複数人履修している初修フランス語の授業について、実践報告をさせていただきます。

日本でも英語ですべての単位取得が可能な学部が増えてきました。留学生を積極的に受け入れている大学では、日本語で授業を受け、単位を取得する留学生と、英語ですべての単位を取得する留学生がいることでしょう。

今回取り上げる事例では、同じ授業を3クラス行いましたが、そのうちの1クラスは、日本語の説明では成立しなかったため、英語を用いた授業運営となりました。

今後、留学生を積極的に受け入れるためには、すべて英語で受講が可能であるということが求められる大学が増えるでしょう。アトリエでは、実践報告後みなさんとともに留学生が多いクラスにおけるフランス語授業のあり方について考え、活発に話し合いができればと思っています。

Salle 5 | FR

### **Le jeu “Top Ten” adapté aux différents niveaux du CECRL : retour d’expérience et propositions d’amélioration**

LECOMTE Malvina (Institut français du Kansai) malvinalecomte[at]gmail.com

LEURS Eponine (UIA International School of Tokyo) eponine.fle[at]gmail.com

Cet atelier propose d’explorer le potentiel didactique du jeu Top Ten, jeu coopératif français édité par Cocktail Games, lorsqu’il est adapté à l’enseignement des langues étrangères.

Cette présentation montrera comment le jeu peut favoriser la production orale, l’interaction, la créativité et l’engagement des apprenants en classe de FLE.

Une version du jeu adaptée au cadre pédagogique et aux niveaux du CECRL sera présentée, conçue pour soutenir une production orale structurée tout en conservant l’esprit ludique et coopératif du jeu original.

Le dispositif présenté a été expérimenté dans plusieurs classes de français langue étrangère, afin d’analyser dans quelle mesure le jeu contribue à fédérer le groupe-classe, à instaurer un climat bienveillant et à encourager l’expression en langue cible, y compris chez des apprenants plus réservés.

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

À partir de ce retour d'expérience, des pistes d'adaptation et d'amélioration seront proposées, notamment en fonction des différents niveaux du CECRL et des objectifs linguistiques visés.

Enfin, les participants seront invités à expérimenter concrètement le jeu au cours de l'atelier, afin de réfléchir ensemble aux modalités d'intégration d'activités ludiques en classe de langue et d'envisager des usages transférables à leurs propres contextes d'enseignement.

# Ateliers du jeudi 26 mars 14:30-15:50

Salle 2 | JP-FR

## **Les Missions d'Éveil aux Langues-Cultures Étrangères (MELCE) pour un vivre-ensemble en devenir 共生社会のための外国語・外国文化への目覚め活動のミッション (MELCE)**

GOUJON Jonathan (Université Bunkyo) goujonathan.fr[at]gmail.com

L'atelier vise à faire connaître les Missions d'Éveil aux Langues-Cultures Étrangères (MELCE) et à engager une réflexion commune dessus. Inspiré de la pédagogie du projet et des démarches de l'éveil aux langues, ce dispositif contribue à décroquer l'enseignement/apprentissage d'une deuxième langue étrangère à l'université. Les MELCE, dont le point culminant réside dans l'animation par les étudiants d'ateliers destinés à des écoliers à partir des contenus étudiés en amont, confèrent une dimension socialement signifiante à l'apprentissage des premiers dans un vivre-ensemble japonais en construction. Elles offrent également aux écoliers la possibilité d'agir et de se représenter autrement dans et par une langue étrangère. Au cours des 75 minutes imparties, l'accent sera mis sur les missions visant le développement des compétences langagières et la construction de connaissances culturelles francophones chez les étudiants. À partir des défis institutionnels évoqués, des besoins pédagogiques identifiés et des concepts didactiques présentés tout au long de cette séance de travail, nous penserons collectivement des thématiques, des activités pédagogiques et des modalités de leur déploiement simples et originales pour répondre à la demande croissante des écoles primaires en matière d'espaces multilingues et multiculturels.

言語能力や文化知識の習得が社会的意義を持つ仕組み「外国語・外国文化への目覚め活動のミッション(MELCE)」を紹介した後、フランス語圏の言語や文化を学習しながら、多言語主義を促進するための取り組み方や活動内容をワークショップ参加者の皆さまと一緒に考えていきたいと思ひます。

## **Dispositif de classe : que faire pour renforcer la confiance, l'engagement et la prise de risque chez les apprenants japonais ?**

SILVA Sonia (Université Rikkyo) sandrasoso23[at]gmail.com  
AGAËSSE Julien (Université de Tokyo) julien.agaesse[at]gmail.com

Les enseignants constatent souvent qu'en contexte universitaire japonais, les apprenants de français rencontrent des difficultés persistantes à s'exprimer librement. Dans cet atelier, nous vous proposons une démarche réflexive et collaborative sur les causes possibles de ce phénomène ainsi que sur les leviers pédagogiques permettant de favoriser la prise de parole.

Lors de l'atelier, nous vous proposerons dans une première phase, une réflexion autour des causes de ces blocages. À cette occasion, nous vous présenterons un schéma décrivant nos hypothèses relatives aux différents paramètres d'une « activité engageante », en mobilisant des travaux sur les émotions et l'apprentissage ainsi que des concepts issus des neurosciences et des sciences de l'éducation, tels que les affects de base (Panksepp, 2004) ou encore les zones de confort et de peur (Bardwick, 1991).

Puis, dans une seconde phase, nous vous inviterons à une réflexion sur la manière d'agir sur les leviers pédagogiques identifiés précédemment. Et à cette occasion, nous vous présenterons les premiers résultats d'une expérience pédagogique mise en place durant le semestre d'automne 2025, fondée sur trois types d'activités différentes. Les résultats présentés dans le cadre de cette présentation seront des données chiffrées concernant notamment la prise de risque et la rétention du vocabulaire.

## **Ateliers du jeudi 26 mars 16:00-17:20**

Salle 2 | JP

### **タンデムをタンデムする : 日仏タンデム学習活動の実践に関する慶應 SFC と神戸大学での大 学間交流**

藤谷 悠 (FUJITANI Hiroki、神奈川大学) pt122323er[at]kanagawa-u.ac.jp  
廣田 大地 (HIROTA Daichi、神戸大学) hirotadaichi[at]ruby.kobe-u.ac.jp

タンデム学習とは、外国語学習者同士が母語と学習言語とを交換しながら行う言語交換型相互学習活動である。発表者たちは、慶應義塾大学湘南藤沢キャンパスと神戸大学で行ったそれぞれの日仏のタンデム学習の実践に関する大学間交流を行った。タンデム学習の活動はこれまでにさまざまな大学での実践が行われており、それに関する研究発表もされてきたが、各大学での活動の運営側に関する詳細や実態について知る機会は乏しかった。発表者たちは、お互いのタンデム学習の実践や運営の経験知の交換を行うという、言わば「タンデムをタンデムする」ことにより、個別的でローカルな実践の結果から導かれたものを、より公共に開いていくための可能性を模索した。この交流を通じ、発表者たちには、大学を舞台としたタンデム学習に関して、広く一般にも共有できるのではないかと考えられるノウハウが構築されつつある。学生たちによる自律学習の側面が大きい活動における

運営側の関わり方についてなど、今後タンデム学習の導入を考えている大学関係者にも資する内容を含んだ発表を行いつつ、これからの時代のフランス語教育の現場にタンデム学習が果たしうる役割について考えていく。

Salle 5 | FR

## **Dispositif pédagogique actif intégrant apprentissages synchrones et asynchrones dans un cours de conversation en première année à l'université japonaise**

ADAMI Sylvain (Université Aoyama Gakuin) sylvius[at]hotmail.com  
FRENEHARD Gaëlle (Institut Français de Tokyo) gaelle.frenehard[at]institutfrancais.jp

Cet atelier se propose de présenter le cadre méthodologique opérationnel d'un cours de conversation hybride de première année à l'université. Le dispositif s'inscrit dans une pédagogie active articulant priorité à l'oral, situations communicatives et pédagogie de projet. Cette articulation vise un apprentissage dynamique, centré sur l'emploi immédiat de la langue et orienté vers la production. Les activités sont ancrées dans des situations plausibles et contextualisées pour favoriser la résolution de problèmes concrets et de tâches proches de la vie réelle. L'apprenant réalise des tâches signifiantes (mener une mini-enquête, produire un support simple) et les projets donnent une finalité claire aux apprentissages linguistiques. Il s'agit d'encourager une mobilisation immédiate de la langue comme outil d'action. Les interactions entre apprenants sont privilégiées, grâce à des activités de discussion et de jeux de rôles à partir notamment de cartes créées par nos soins. L'objectif est de permettre le développement de la fluidité, de la spontanéité et de la confiance linguistique.

Dans cet atelier, nous présenterons les aspects méthodologiques de ce dispositif ainsi que certaines activités afin de favoriser les échanges entre les participants.

## **Ateliers du vendredi 27 mars 10:00-11:20**

Grande salle | JP

### **À l'ère de l'IA, quel avenir pour les professeurs de français ? AI 時代、フランス語の教師はどうなるのか？**

大木 充 (OHKI Mitsuru, 京都大学) ohkimitsuru[at]gmail.com

たとえば、対話型生成 AI の ChatGPT によると、AI 以前は、教師は正しい文法・語彙・用法を教えたり、模範文・正解を提示したりする「情報の主要な供給源」であった。でも、AI 時代には、教師は学習目標・活動・評価を設計したり、AI が出す複数の選択肢をどう使わせるかを決めたり、正解を与えるのではなく、「考えさせる枠組み」を作ったりする「AI と学習者の間に立つメディエーター（仲介者）」になる。では、AI 時代には、AI 以前に教師がしていた仕事は、すべて AI に肩代わりさせることができるのか。

外国語を習得するには、「時間」、「実践」、「動機づけ（やる気）」が必要である。「教師なしでかつ時間と場所を選ばずにやりとりする練習が必要である」場合、「さまざまな理由で教師ができない学習者各自に合わせた最適サポートが可能になる」場合は、AI

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

を用いる必然性があり、学習する「時間」や「実践」する機会を増やすことができる。では、残る「動機づけ（やる気）」を保持、強化するにはどうすれば良いか。この問題は、上述した「AI 以前に教師がしていた仕事は、すべて AI に肩代わりさせることができるのか」という疑問と深く関係している。

Salle 2 | FR

### **Initier à l'argumentation dès le niveau A2 : un dispositif progressif et guidé**

BELEC Cédric (Université chrétienne internationale) shiva\_b\_c[at]yahoo.co.jp

Cet atelier présente un dispositif pédagogique visant à initier progressivement des apprenants de français langue étrangère de niveau A2 vers le niveau B1 au développement d'une pensée argumentée, caractérisée par la nuance, la concession et la structuration dialectique du discours.

Afin de réduire la charge cognitive et de sécuriser les apprenants, le dispositif dissocie volontairement la réflexion sur le fond des enjeux du sujet traité de la mise en forme linguistique de l'argumentation.

Dans un premier temps, les apprenants sont amenés à se positionner sur un thème à partir d'assertions simples (d'accord / en partie d'accord / pas d'accord), favorisant l'activation des représentations sans exigence syntaxique complexe. Dans un second temps, des supports visuels (images et cartes mentales) servent de médiation pour interpréter des points de vue opposés et pratiquer des structures argumentatives guidées. Ce travail de reformulation précède l'expression d'un point de vue personnel nuancé.

Le dispositif, transférable à divers thèmes, vise à développer à la fois compétences linguistiques, interculturelles et esprit critique.

Salle 3 et en ligne | JP

### **講読の授業における学習者主体の教材作り**

澁谷 与文 (SHIBUYA Tomofumi、東海大学) shibuyatomofumi[at]gmail.com

講読の授業において、1, 大きく異なる学習進度の参加者受け入れ、2, 対面・遠隔など授業方法の変化、3, 日本語非母語話者の増加、4, AI との距離感作りの必要性という 4 点の課題に直面した結果、学習者が自ら教材を選定する授業を運営してきました。特に役立てたのは francinfo.fr の記事群です。

学生が主体的に読みたいテキストを選び、自身と自身が選んだテキストのレベルに応じて AI の使用／不使用を選択することは、卒業後の学習継続を準備する意味もあります。また、学生が教材を直接選ぶ中で、初中級教科書の問題、document authentique の問題、学習意欲の問題など、様々な課題も見えてきました。

アトリエでは会場の参加者と、現代の言語教育一般について意見交換を行う前に、上述の授業、半期 16 コマ (4 年間) の中で学生が選んだ教材を紹介し、教員がどのようなテコ入れを必要としたかを紹介します。

## **Les mots de l'ère Meiji issus des langues européennes : un support précieux pour l'enseignement du français**

BARBE Alexandre (Université de Ritsumeikan) alexandre.barbe14[at]gmail.com

À l'ère Meiji, le Japon s'est ouvert au monde pour penser et construire la modernité. Pour traduire les concepts nouveaux issus des Lumières et de la Révolution industrielle, les intellectuels japonais se sont largement appuyés sur les langues européennes, tout particulièrement l'anglais, mais aussi le français, alors langue majeure de la philosophie, du droit et des sciences sociales.

C'est ainsi que sont nés des mots aujourd'hui omniprésents dans la vie quotidienne : 社会 (société), 会社 (compagnie), 科学 (science), 芸術 (art), 美 (beauté), 駅 (station). Ces termes ne sont pas de simples traductions : ils incarnent une manière de penser le monde, l'individu et le collectif.

En classe de français, ces mots constituent un outil pédagogique précieux. Ils permettent aux apprenants japonais de découvrir que la langue française ne leur est pas étrangère, mais déjà inscrite dans leur propre histoire linguistique. Ils offrent aussi l'occasion de montrer la proximité structurelle entre le français et l'anglais, par exemple à travers les mots en -ty et -té.

En mettant en lumière ces héritages partagés, l'enseignement du français devient un espace de dialogue culturel, favorisant la compréhension mutuelle — une manière concrète de mieux vivre ensemble par les langues.

## **Ateliers du vendredi 27 mars 12:50-14:10**

Grande salle | JP

### **World Ciné Club の実践による他の言語セクションとの協働 Collaboration active avec les autres sections de langues par la mise en pratique du World Ciné Club**

西川 葉澄 (NISHIKAWA Hasumi、慶應義塾大学) nhasumi[at]sfc.keio.ac.jp

慶應義塾大学 SFC では履修可能な 11 言語のうち 10 言語で週 4 コマのインテンシブ科目が開講されている。2023 年秋学期よりフランス語教員がイニシアチブをとりながら、これらの言語による映画作品を上映し、鑑賞後にディスカッションをする World Ciné Club という非公式な言語・文化紹介の企画を実施してきた。合計 14 回、9 つの言語セクションと共同開催をした。

この目的は、映画視聴を通して新しい言語や文化に出会い、未知の世界を発見する機会を創出する他に、学習中以外の言語や文化にも関心を向け、他者の言語と文化に関して開かれた態度を育成するものである。また、構造的に対立関係になりやすい各言語セクションに所属する教員たちが協働することで言語セクション間の分断を妨げ、複言語・複文化主義を態度で示す実践でもあった。

この実践を通して、他の言語セクションとの協働方法や作品上映権に関するノウハウが蓄積されたが、上映可能作品が限定されるため作品選定が困難、期待を上回る学生側の関

心の低さなど多くの課題が見つかった。今後 WCC をより意義深い活動にするために、参加者との話し合いから新しい展望を共に考える機会にしたい。

Salle 2 | JP

## 大学紹介ビデオ制作プロジェクトの実践報告 —「行動中心の考え方」にもとづく教育実践の有効性と課題の検証—

山田 美樹 (YAMADA Miki、お茶の水女子大学) miki.yamada68[at]gmail.com

近年 AI の急速な発達を背景に、外国語教育には知識や技能の習得のみならず、主体性や協働性などの人間的な能力の育成が一層求められている。欧州言語共通参照枠 (CECR) が提唱する「行動中心の考え方 (Perspective actionnelle : 以下 PA)」は、社会的タスクの遂行を通してこれらの能力を育成することを目指す教育観であり、AI時代における外国語教育の方向性を考える上で重要な示唆を与えうる。しかしその一方で、日本のフランス語教育においては、PA に関する研究および実践が依然として十分に進められていない。

そこで本アトリエでは、発表者が実施した PA の教育実践をもとに、その有効性と課題を実証的に検討する。具体的には、お茶の水女子大学仏語圏言語文化コースの学生及び仏語圏からの留学生の有志を対象に、授業外で大学紹介ビデオ制作プロジェクトを行った。アトリエでは、プロジェクトの参加者を対象としたアンケート結果および活動記録を分析し、PA 実践の意義と課題を検討する。また、アトリエ参加者の皆様との意見交換を通して、日本のフランス語教育における PA 実践の可能性を探りたい。

Salle et en ligne | JP-FR

## Duolingo でいいからやっという！ Que dire pour les jeunes francophiles... et francophobes

粕谷 祐己 (KASUYA Yuichi、ぶるり 複言語文化協会 / Association pour les cultures plurilingues)  
yuichikasuya[at]gmail.com

Atelier-débat. La jeunesse peut s'exprimer facilement en langues étrangères par toutes sortes de « trucs » sur net. Si un sage jeune voit en Afrique le futur de la planète, les notions du français sont de rigueur.

高等教育ではいじめられ役のフランス語教育ですが、そろそろいじめる側の主力世代が高齢化して退場する時期です。今日本で育つ若い人たちに世界のありのままの言語事情について well-informed になってもらえれば、外国語教育——つまり生身の人間が AI を使わず自分の意志や気持ちを外国語の日常言語で伝えられる能力を育てるというサービス——の未来は赫赫たるものです。多種多様なツールも育っています。

とくにフランス語について。今後日本の対アフリカ姿勢はまちがいなく積極化します。そしてそれはアフリカに関する自らの無知を憂う「よいこ」層に対していちばんフランス語学習インセンティブに繋がるものです。

以上の論点に関してデバ débat します！

Salle 4 | JP

## フランス語教育による他者との出会いの可能性 ～フランス語を媒介としたアジア学生の交流に着目して～

秋山 ゆい (AKIYAMA Yui、京都大学大学院) akiyamayui555[at]gmail.com

本アトリエでは、2025年9月にタイのバンコクのランシット大学で行われた「アジア太平洋におけるフランコフォニー高校生・大学生のためのサマープログラム2025」の紹介を通して、国を超えたフランス語学習者同士の交流の意義と可能性を提案する。このプログラムは、Agence universitaire de la Francophonie (AUF) の支援のもとにアジア5カ国（タイ、ベトナム、インド、ラオス、日本）のフランス語学習者89名が、「私たちの遺産をともに守ろう」というテーマのもとに、フランス語を媒介として議論やチームワークを行うことによって、相互交流を目指すというものである。この研修会はフランス語学習を行うものではなく、また狭い意味でのフランコフォニーを学ぶものでもなく、参加者は、フランス語を用いて自身の文化を紹介し、フランス語を通して他者の文化に接触する。フランス語によるコミュニケーションという共通点をもたらした、国を超えた学生同士の交流から、ともに生きるためのフランス語教育の可能性を考えたい。

Salle 5 | FR

## Rétrospective historique sur 45 ans d'enquêtes sur l'enseignement du français au Japon : quels sont les défis d'hier et de demain ?

MOUTON Ghislain (Université Doshisha) hitsujiji[at]gmail.com

Entre 1981 et 2010, sept enquêtes nationales menées par la Société Japonaise de Langue et Littérature Françaises (SJLLF) et la Société Japonaise de Didactique du Français (SJDF) ont analysé l'état de l'enseignement du français langue étrangère (FLE) au Japon. Ces enquêtes ont mis en évidence plusieurs défis et problématiques concernant : 1. les méthodologies d'enseignement, avec une transition lente des méthodologies traditionnelles centrées sur la grammaire et la lecture vers des approches communicatives (ex. : les enseignants privilégient la grammaire, tandis que les étudiants préfèrent des cours axés sur la communication) ; 2. les manuels, essentiellement publiés au Japon, critiqués pour leur simplification excessive, leur manque d'exercices pratiques et leur inadéquation aux réformes curriculaires ; et 3. les enseignants vacataires, majoritaires, souffrant d'un statut précaire, de lourdes charges de travail et d'une faible reconnaissance institutionnelle, limitant leur influence sur les politiques éducatives et leur capacité à innover. Ces enquêtes révèlent un champ de la didactique du FLE japonais marqué par des tensions entre tradition et innovation, où de nombreuses réformes restent inachevées.

Dans cet atelier, nous allons proposer un tour d'horizon historique des défis de l'enseignement du FLE au Japon en pointant du doigt ses spécificités et les responsabilités des divers acteurs du champ : enseignants, institutions, associations et maisons d'éditions. Notre objectif est de définir clairement pour notre champ de l'enseignement du FLE au Japon les défis de demain, en nous basant sur l'analyse de 45 ans d'un passé particulièrement dynamique.

## Ateliers du vendredi 27 mars 14:20-15:40

Grande salle | JP

### 他者とともにあるための授業の理論と実践 Théorie et pratique d'un enseignement pour la co-présence

福島 祥行 (FUKUSHIMA Yoshiyuki、大阪公立大学) yfchatnoir[at]gmail.com

天野 沙織 (AMANO Saori、大阪公立大学大学院) saori4555[at]gmail.com

有田 豊 (ARITA Yutaka、北九州市立大学) arita[at]kitakyu-u.ac.jp

外国語を何のために学ぶのか？ 勿論、《他者》——さまざまな規範を共有しないひと——とつながるためである。このことは、国の方針においても、つぎの学習指導要領策定のための中央教育審議会外国語ワーキンググループでの配付資料裡に、現行の「外国語を通して、言語やその背景にある《続文化に対する理解を深め》を「外国語によるコミュニケーションなどに興味・関心を持ち、他者との対話・協働を通して考えを広げたり深めたりするとともに、自らの学習を調整し、他者との相互理解」へと向かうとする案として、明示的に示されようとしている。これまでの我々の試みに、漸く国も追いついたわけだ。そこで、本アトリエでは、①言語の第1機能が《他者》との「共在感覚」の確認にあることを論じたうえで、言語教育—学習における展開を示し、②「他者とともにあるための授業」について、ワインのテイスティング実験と TF としての観察をふまえた内容をもとにした実践のアイデアと、③フランス語が共通語として用いられる場面で、共在感覚の成立を可能にしてきた歴史的・文化的前提を問い直す視点を提示することで、さまざまのことについての妄想を提供する機会としたい。

Salle 2 | JP

### コンクールのためのフランス語学習による発音意識の変化と不安に対する向き合い方

栗原 瞳 (KURIHARA Hitomi、慶應義塾大学) hitomintwo[at]keio.jp

DONOUVOSSI Reine Marie Astride Essenam (Université de Keio) donouvossir[at]keio.jp

コンクールのためのフランス語を日本人が学ぶことと、フランス語教育はどのように関係するでしょうか。2025年11月22日土曜日、日仏会館にて、第16回フランス語コンクールが開催されました。本アトリエでは、フランス語コンクール大会出場を通じて学んだこととフランス語教育のなかでも、特にネイティブではない学習者の発音に対する不安に焦点を当てて、困難さや乗り越えた方法、今後の課題について発表します。

コンクールは、上級と中級にわかれており、上級のテーマは「平和のために私ができること」、中級は「人生における平和とは何か」について発表します。まずはじめに、上級のテーマに取り組みにあたり、出場前に準備したことについてお話しします。コンクール出場には、原稿を推敲し、書類審査で残ったメンバーが決勝大会に出場することができます。準備の段階は主に二つあり、原稿を書くことと、スピーチのための発音練習を行うこ

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

とです。この二つの段階によって生じた困難、とりわけ「第二言語不安」を考慮しながら、日本人の発音学習を通じた意識の変化および不安に対する向き合い方について考察します。

Salle 3 et en ligne | FR

### **De nouvelles aventures dans les cours de communication de 1ère et 2e année**

VANNIEU Bruno (Université Doshisha) vannieu[at]almalang.com

Après quelques années consacrées exclusivement à Alma Éditeur, j'ai repris l'enseignement et j'enseigne la communication avec "Moi, je... Communication A1" (MC1) en première année et "Moi, je... Communication A2" (MC2) en deuxième année. Je découvre de nouvelles manières de faire, que je vais partager avec vous.

1. En première année, j'utilise désormais trois manières différentes de traiter l'exercice d'écoute qui est à la fin des leçons de MC1. Je vous montrerai comment je procède et dans quels cas je choisis telle ou telle procédure.

2. J'expliquerai pourquoi et comment je vais adopter à partir d'avril 2026 un fonctionnement "project-based" dans trois cours de première année avec MC1: un cours intensif et deux cours "normaux".

3. Enfin, je parlerai de mes débuts avec le manuel "Moi, je... Communication A2" (MC2), dont le concept original est de travailler sur la base des productions imparfaites des étudiants de deuxième année plutôt que de les préparer à s'exprimer d'une manière standardisée, comme en première année. Cela les pousse à mobiliser le vocabulaire qu'ils ont déjà et à apprendre du vocabulaire nouveau. Je présenterai les Fiches récapitulatives que je vais créer en complément du manuel, dans le même style que celles qui existent pour MC1.

Salle 4 | FR

### **Crise de l'enseignement du français au Japon, perspective historique, économique et sociale**

西山 教行 (NISHIYAMA Noriyuki、京都大学) jnn2480[at]gmail.com

Cet atelier analyse l'enseignement du français au Japon à travers ses enjeux historiques, sociaux et institutionnels, en montrant que, malgré son déclin actuel, le français conserve une place singulière dans la société japonaise. Introduit au XIX<sup>e</sup> siècle dans le cadre de la modernisation du pays, le français joue d'abord un rôle essentiel comme langue professionnelle, notamment dans le domaine du droit — avec l'influence du Code napoléonien par l'intermédiaire de Boissonade — et dans l'armée, où il sert à la formation des officiers. Jusqu'à la Seconde Guerre mondiale, la maîtrise du français est ainsi indispensable pour certaines élites.

Après 1945, l'entrée du Japon dans la Pax Americana entraîne un déplacement majeur en faveur de l'anglais. Le français perd ses fonctions utilitaires et se repositionne comme langue de culture, notamment à travers la littérature, la philosophie et les arts. La réforme universitaire de 1947 démocratise son apprentissage, mais les réformes de 1991 réduisent fortement l'enseignement des secondes langues étrangères, entraînant une baisse notable des heures de cours et du niveau atteint par les étudiants.

Confronté à la domination de l'anglais, à des contraintes institutionnelles et au déclin démographique, le français souffre de difficultés réelles. Il demeure toutefois porteur d'une forte

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

valeur culturelle et continue d'attirer au Japon une communauté de francophiles, constituant ainsi une ressource durable pour l'ouverture internationale et les relations franco-japonaises. Peut-on trouver des atouts pour renouveler cette perspective ?

Salle 5 | JP

### 生成 AI を活用した音読支援ツールの試作とデモ

有富 智世 (ARITOMI Chise、常葉大学) aritomi[at]sz.tokoha-u.ac.jp  
喜久川 功 (KIKUKAWA Isao、常葉大学) kikukawa[at]sz.tokoha-u.ac.jp  
内田 智秀 (UCHIDA Tomohide、名城大学) uchida.tomo[at]gmail.com  
服部 悦子 (HATTORI Etsuko、近畿大学) etoileo[at]hotmail.com

フランス語を初修外国語として学ぶ日本人学習者にとって、音読練習は発音習得にとどまらず、語彙・表現の定着や文構造理解を統合的に促す重要な学習活動である。特に、初級段階における効果的な音読指導は、その後の中級フランス語への円滑な移行や学習継続にも大きく関わる。

2025年度、常葉大学の初級フランス語クラスにおいて、Microsoft Teams for Education で利用可能な Reading Progress を用い、AIを活用した音読練習とその教育的効果について検証した。本実践およびアンケート調査結果から、一定の学習支援効果が認められたが、フランス語特有の音声現象への対応、とりわけ発音評価の精度や学習者へのフィードバック方法に課題が明らかとなった。

そこで、フランス語の音声的特徴に配慮した生成 AI 活用型の「音読支援ツール」の開発に着手した。本アトリエでは試作した「音読支援ツール」のデモを中心に展開し、本ツールの活用の可能性を共有する。そして、アトリエの参加者と教育現場への応用について活発な意見交換を行い、さらなる改良の方向性を検討する。

## Ateliers des Éditeurs Vendredi 27 mars 11:40-12:40 Grande salle

### 駿河台出版社

上野 大介 d.ueno[at]e-surugadai.com

来年度の新刊教材および、新刊参考書など。

### Alma Publishing

VANNIEU Bruno vannieu[at]almalang.com

Bruno Vannieu présentera les livres 『フランス語初学者をいかに教えるか—実践事例と解説付き授業映像』 et "Enseigner la communication en 1<sup>ère</sup>."

**公益財団法人フランス語教育振興協会 (APEF)**

滝澤 健 apef[at]apefdapf.org

4月上旬発売『2026年度版 仏検公式ガイドブック』をご紹介。あわせて仏検に関する情報をお届けします。

**朝日出版社**

石井 真奈 ishii[at]asahipress.com

朝日出版社では新刊・好評テキストのご案内の他に、web教科書のご案内、審査用見本電子版についてもお話いたします。ぜひ奮ってご参加ください！

**白水社**

伊吹 和真 kazuma\_ib1119[at]nifty.com

新刊教科書『書き込み式フランス文法ノート』、『「ふらんす」100年の回想』などをご紹介します。

**Pierre Bordas et Fils – ELi Éditions**

RAMOS Fernando fernando.jr[at]edinumen.es

La maison d'édition Pierre Bordas et Fils – Eli Éditions a pour vocation depuis plus de quarante ans d'éditer des méthodes et du matériel pédagogique destinés à l'enseignement de la langue française aux non-francophones. Elle est devenue une référence pour les enseignants du monde entier grâce à un catalogue de jeux pédagogiques et linguistiques, de méthodes FLE, de lectures progressives, d'outils complémentaires pour l'apprentissage lexical et grammatical et la découverte des fondamentaux de la culture française, ainsi que des collections pour la préparation aux épreuves DELF.

**Éditions Didier FLE**

アヴォカ 聖子 editionsdidier.japon[at]gmail.com

2026年の主な新刊を紹介する予定です。

**アシェット・ジャポン**

山田 仁 jinyamada[at]hachette-japon.jp

文法教材「En contexte Grammaire du français A1+A2」について、現場の声をご紹介させていただきます。実際にどんなふうに使って授業をしているか、学生の反応など。ぜひ、これからの文法の授業の組み立てに参考にしてください！

**三修社**

松居 奈都 matsui\_n[at]sanshusha.co.jp

三修社では、新刊の初級教科書『サヴァ？ 大きな声で！ Ça va ? — À haute voix !』、中級教科書『あなたの国では？ フランス語で文化交流 C'est comment, chez vous ?』、および参考書『フランス語で意見を伝えてみよう Dites-le en français : argumenter et donner son avis』の3点を中心にご紹介します。

# Table Ronde Jeudi 26 mars

## RPK40周年特別企画 Rencontres Pédagogiques du Kansai これまでの・これからの歩み

### Projet spécial 40e anniversaire des RPK Rencontres Pédagogiques du Kansai : Parcours passé et avenir

14:30-15:50 | Grande salle | JP-FR

#### コーディネーター

平嶋 里珂 (HIRASHIMA Rika、関西大学、Université du Kansai) rika3[at]kansai-u.ac.jp

松井 真之介 (MATUI Shinnosuke、鹿児島大学、Université de Kagoshima) mshinnosuke[at]hotmail.com

#### パネリスト

伊川 徹 (IKAWA Toru、芦屋大学名誉教授、professeur émérite à l'Université d'Ashiya)

j-tikawa[at]s5.spaaqs.ne.jp

北村 卓 (KITAMURA Takashi、大阪大学名誉教授、professeur émérite à l'Université d'Osaka)

kitamuratakashi1[at]gmail.com

KAWAI-CHARNAY Georgette (甲南女子大学名誉教授、professeure émérite à l'Université Konan Joshi)

georgettecharnaykawa[at]gmail.com

曾我 典祐 (SOGA Yusuke、関西学院大学名誉教授、professeur émérite à l'Université Kwansei Gakuin)

ysog[at]nifty.com

#### 第一部：RPKはなぜ、どのように誕生したのか？

Rencontres Pédagogiques du Kansai (=関西フランス語教育研究会)は、フランス駐日大使館文化部の Jean-Paul Honoré 氏のもと、関西の教育機関に所属するフランス語教員有志により、1987年に活動を開始しました。以来、さまざまな方々のご支援をいただき、外国語としてのフランス語教育に関する情報発信・交流の場として、日本のフランス語教育の発展に一役を担ってきました。本年 RPK は 40 周年を迎えます。Table ronde 第一部では、RPK 創設に関わられた先輩方をお招きし、トークショー形式で、RPK 始動の経緯、その原動力となったフランス語教育への想い、当時の年次会の様子などをうかがいます。今後も私たちの活動が日本におけるフランス語教育を守り育てる一助となりつづけたいたいという願いをこめて、RPK の活動の原点を参加者のみなさんと共に確認したいと思います。

#### Première partie : Pourquoi et comment les RPK ont-elles vu le jour ?

Les Rencontres Pédagogiques du Kansai ont été créées en 1987 par un groupe de professeurs de français volontaires de la région du Kansai sous l'égide de Jean-Paul Honoré, attaché culturel de l'ambassade de France au Japon. Depuis lors, grâce au soutien de nombreuses personnes, elles ont joué un rôle important dans le développement de l'enseignement du français au Japon en tant que lieu d'échange et de diffusion d'informations sur l'enseignement du FLE.

Cette année, les RPK fêtent leur 40e anniversaire. Dans la première partie de la table ronde, nous inviterons des anciens qui ont participé à la création des RPK et, en discussion libre, nous leur

## Rencontres Pédagogiques du Kansai 2026

demandons de nous raconter les circonstances du lancement des RPK, leur passion pour l'enseignement du français qui en a été le moteur, ainsi que le déroulement des réunions annuelles à l'époque. Dans l'espoir que nos activités continueront à contribuer à la préservation et au développement de l'enseignement du français au Japon, nous souhaitons revenir sur les origines des RPK avec tous les participants.

16:00-17:20 | Grande salle | JP-FR

コーディネーター

平嶋 里珂 (HIRASHIMA Rika、関西大学、Université du Kansai) rika3[at]kansai-u.ac.jp

パネリスト

今中 舞衣子 (IMANAKA Maiko、大阪産業大学、Université Osaka Sangyo) maikoimanaka[at]gmail.com

松井 真之介 (MATSUI Shinnosuke、鹿児島大学、Université de Kagoshima) mshinnosuke[at]hotmail.com

梶原 久梨子 (KAJIWARA Kuriko、大阪大学、Université d'Osaka) kurikokajiwara[at]gmail.com

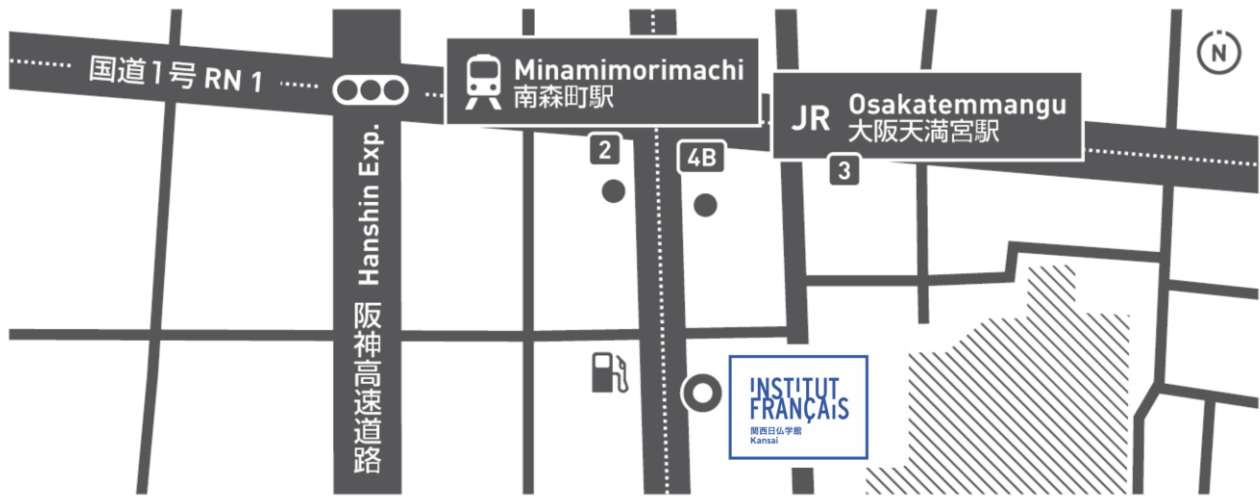
### 第二部：私にとってのフランス語教育と RPK

学校教育における外国語学習のあり方は大きく変わってきました。大学教育でいえば、外国語教育は教養科目あるいは外国の文化・言語を専門とする学科の専門科目に二極化していたのが、近年では専門科目を学ぶ媒介として英語を学ぶ傾向が高くなっています。一方、英語以外の外国語は教養科目としても専門科目としても縮小傾向にあります。外国語教育に携わる教師のプロフィールも変容しています。フランス文学、フランス語学、フランス文化・思想、あるいはフランス語教育学等、いわゆるフランス語に関わる分野を専門とする人だけでなく、語学に直接関わらない分野を研究する必要性からフランス語を勉強し始め、フランス語教師になる方が徐々に増えているようです。このようにフランス語に対するかかわり方が多様化する中、RPKのような外国語教育に関する情報発信・交流の場は、教師にとってどのような意味を持ちうるのでしょうか？ Table Ronde 第二部では、RPKの運営スタッフ3名をパネリストに迎え、それぞれが携わっているフランス語教育のありかたと、RPKを介した外国語教育に関する学びあいの役割について語っていただきます。みなさんも一緒に、フランス語教育の学びの場の意味について考えましょう。

### Deuxième partie : L'enseignement du français tel que je le connais et les RPK

L'enseignement des langues étrangères dans le système scolaire japonais a considérablement évolué. Dans l'enseignement supérieur, alors que l'enseignement des langues étrangères était auparavant divisé entre les matières générales et les matières spécialisées dans la culture et la langue étrangères, on observe aujourd'hui une tendance à apprendre l'anglais comme moyen d'accès aux matières spécialisées. En revanche, les langues étrangères autres que l'anglais ont tendance à perdre du terrain, tant dans les matières générales que dans les matières spécialisées. Le profil des enseignants chargés de l'enseignement des langues étrangères a également changé. Outre les spécialistes des domaines liés à la langue française, tels que la littérature française, la linguistique française, la culture et la pensée françaises ou l'enseignement du français langue étrangère, on constate une augmentation progressive du nombre de personnes qui ont commencé à étudier le français par nécessité pour leurs recherches dans des domaines sans rapport direct avec les langues, et qui sont ensuite devenues professeurs de français. Dans ce contexte où les approches du français se diversifient, que peuvent apporter aux enseignants les lieux d'échange et de diffusion d'informations sur l'enseignement des langues étrangères tels que RPK ?

Dans la deuxième partie de la Table Ronde, nous accueillerons trois membres de l'équipe des RPK qui nous parleront de leur approche de l'enseignement du français et du rôle de l'apprentissage mutuel dans l'enseignement des langues étrangères par le biais des RPK. Rejoignez-nous pour réfléchir au sens de cet espace d'apprentissage dédié à l'enseignement du français.



<https://rpkansai.com/>  
[contact2026\[at\]rpkansai.com](mailto:contact2026@rpkansai.com)